



**Forum: Aide - Recherche de logiciels**

**Topic: Recherche logiciel de traduction japonais / francais**

**Subject: Re: Recherche logiciel de traduction japonais / francais**

Publié par: skorpix38

Contribution le : 21/04/2009 13:34:45

Citation :

zorro51 a écrit:

Ayant commencé des cours de japonais par correspondance... je suis à la recherche d'un freeware de traduction japonais / francais, pour m'aider dans mon apprentissage, ou à la rigueur d'un dico, mais gratuit.

Ohayo Zorro san,

La plus grande compilation de ressources en ligne relatives au japonais se trouve, à ma connaissance, hébergée par l'Université de Monash (Melbourne, Australia).

Résultat de la passion d'un prof d'informatique pour le pays du Soleil Levant...

Pas eu de ses nouvelles récemment (on a correspondu qq temps, il est également francophile...)

Retraité depuis qq années, il continue apparemment à gérer.

Cherche "Jim BREEN + Monash"

...ou lien direct de <ftp://ftp.monash.edu.au/pub/nihongo/00INDEX.html>

On y trouve un excellent dico English-Japanese qui n'a rien à envier aux produits commerciaux, et une foultitude d'outils pour toutes plateformes. Certains tournaient déjà sous win3.11 !!!

Mes deux enfants les ont pas mal utilisés lors de leurs études de japonais, à la fin du siècle dernier.

Très bons outils : ma fille est capable de taper un texte en Japonais sur mon ordi aussi vite que moi du français...

Sayounara!